

**Политика за поверителност за
Платформа за набиране на служители**

Със следната информация, бихме желали да Ви предоставим обобщена информация за обработването на Вашите лични данни, когато използвате нашата Платформа за набиране на служители:

1. Кой отговаря за обработването на данните и с кого мога да се свържа?

Чрез Платформата за набиране на служители, Вие можете да кандидатствате за свободните работни места в следните дружества от групата на BMW, разположени в следните държави (наричани заедно „**BMW**” или „**ние**“):

- БМВ Фертрийбс ГмбХ - Клон България; София, район Лозенец, бул. Никола Вапцаров 55, Експо 2000; ЕИК 175255126

Що се отнася до въпроси, засягащи Вашата кандидатура за работа, администраторът на данни е дружеството от групата на BMW, за което кандидатствате или отговорният отдел ЧР на друго дружество от групата на BMW (ако дружеството от групата на BMW, за което кандидатствате, няма собствен отдел ЧР). Предоставяме Ви списък, показващ кой отдел ЧР на кое дружество отговаря за обработването на Вашата кандидатура за работа:

- **Име на дружеството от групата на BMW**
БМВ Фертрийбс ГмбХ - Клон България
- **Отговорен отдел ЧР**
BMW Vertriebs GmbH, Siegfried-Marcus-Straße 24, 5020 Salzburg, Austria
- **Информация за контакт**
Monika Jessner
+43 662 8383 7702
recruiting-cs@bmwgroup.com

2. Кои източници използва BMW и какъв вид категории данни обработваме?

Лични данни означава всяка информация, свързана с идентифицирано физическо лице или физическо лице, което може да бъде идентифицирано, по смисъла на член 4 (1) от РЗЛД (GDPR).

Ние обработваме лични данни, които получаваме от Вас и от други субекти на лични данни във връзка с нашите дейности по набиране на служители (напр. Ваши бивши

Privacy Policy for the Recruitment Platform

With the following information, we would like to give you an overview on the processing of your personal data when using our Recruitment Platform:

1. Who is responsible for data processing and whom can I contact?

Through the Recruitment Platform, you may apply for job vacancies of the following BMW Group entity located in the following countries (collectively referred to “**BMW**” or “**we**”):

- BMW Vertriebs GmbH – Branch Bulgaria; Expo 2000, 55 Nikola Vapzarov Blvd., Lozenetz district, 1407 Sofia; UIN: 175255126

As regards questions concerning your job application, the data controller is the BMW Group entity for which you are applying or the responsible HR-department of another BMW Group entity (if the BMW Group entity for which you are applying does not have its own HR-department). You are provided with a list showing which HR-department of which entity is responsible for handling your job application:

- **Name of the BMW Group company**
BMW Vertriebs GmbH – Branch Bulgaria
- **Responsible HR Department**
BMW Vertriebs GmbH, Siegfried-Marcus-Straße 24, 5020 Salzburg, Austria
- **Contact details**
Monika Jessner
+43 662 8383 7702
recruiting-cs@bmwgroup.com

2. Which sources does BMW use and what kind of data categories do we process?

Personal data means any information relating to an identified or identifiable natural person in the sense of Art 4(1) GDPR.

We process personal data which we receive or procure from you and other data subjects in connection with our recruitment activities (e.g., former employers of you whose name and contact

работодатели, чиито имена и информация за контакт сте ни разкрили) с цел да се свържем с тях от Ваше име с цел да получим препоръки за Вас).

Освен това, ние обработваме лични данни, които са законно получени от обществено достъпни източници (като пресата, Интернет) или които са ни законно прехвърлени от други дружества от Групата на BMW (например, ако сте посочили във Вашето заявление, че вече сте работили за BMW, то тогава ще Ви попитаме за името на дружеството от групата на BMW и с цел да се свържем с това дружество от групата на BMW), доколкото е необходимо за нашите дейности по набиране на служители.

Също така, ако кандидатствате за мениджърски длъжности, ние обработваме резултатите от цялостна проверка (включваща, например, информация относно престъпните дейности, свързани с корупция или други финансови престъпления, до степеня, позволена от приложимите закони).

За да се проведе процедура по кандидатстване, от Вас ще се изисква да предоставите следните лични данни: име, имейл адрес; дата на раждане; адрес, телефонен номер; информация относно академично образование; професионални данни; мотивационно писмо; CV; допълнителна информация, предоставена от самия кандидат за работа (напр., препоръка; доказателство за езикови или други умения и т.н.), както и лични данни, които ни предоставяте в съответствие с актуализации и корекции.

3. Каква е целта на обработването на Вашите данни и на какво правно основание се случва?

Вашите лични данни, дефинирани в точка 2, се обработват съгласно РЗЛД за следните цели:

- за да се изпълнят договорни задължения (член 6(1)(b) РЗЛД в съответствие с член 88 от РЗЛД)
Личните данни се обработват за целите на установяване на взаимоотношение работодател/служител или за изпълнение на пред-договорни мерки, взети в резултат от въпроси на субекта на данните.
- за целите на легитимните интереси на BMW (член 6 (1)(f) РЗЛД в съответствие с член 88 от РЗЛД)
Инициативата и предаването на информация идва от кандидатите за работа, които кандидатстват през уеб сайта <https://www.bmw.bg/bg/footer/bmw-explore/career.html> за определени свободни

details you have disclosed to us for the purpose to be contacted by us on your behalf and with the purpose to seek recommendation for you).

Moreover, we process personal data legitimately obtained from publicly accessible sources (such as press, Internet) or which have been legitimately transmitted to us from other companies of the BMW Group (for example, if you have stated in your application that you have already worked with BMW, then we will ask you of the name of the BMW Group entity and in order to contact this BMW Group entity) to the extent necessary for our recruitment activities.

Also, if you are applying to managing positions we process the outcome of a background check (including, for example, information on criminal activities relating to corruption or other financial crimes, to the extent permissible under the applicable laws).

In order to run an application process, you will be required to provide the following personal data: name; email address; date of birth; address; telephone number; information on academic background; professional data; letter of motivation; CV; further information provided by the job applicant him-/herself (e.g., letter of recommendation; proof of language or further skills, etc.) as well as personal data, you provide us with in conjunction with updates and corrections.

3. What is the purpose of processing your data and on which legal basis does this take place?

Your personal data defined under point no. 2 is processed in accordance with the GDPR for the following purposes:

- in order to comply with contractual obligations (Art 6(1)(b) GDPR in conjunction with Art 88 GDPR)
Personal data are processed for the purpose of establishing the employer/employee relationship or for performing pre-contractual measures conducted as a result of queries.
- in connection with BMW's legitimate interest (Art 6(1)(f) GDPR in conjunction with Art 88 GDPR)
The initiative and transmission of the information comes from the job applicants who apply via the website <https://www.bmw.bg/bg/footer/bmw-explore/career.html> or certain vacancies

работни места, предлагани от BMW, с цел в последствие да сключат трудов договор. Използването на данните е на основание легитимният интерес на BMW да сключи договори с кандидати за работа с подходяща квалификация и в последствие да ги изпълни, както и интереса на кандидатите, на които се предоставя възможност да кандидатстват, поддържат и заемат длъжности, съответстващи на техните квалификации.

Интересите на кандидатите за работа, които подлежат на защита на данните, не са нарушени, по-конкретно, защото данните на кандидата за работа се обработват и прехвърлят изключително за длъжности, които съответстват на квалификацията и интереса, изрично и проактивно изразен от кандидата за работа.

По причини на спазване на законите и предотвратяване на риска, BMW осъществява цялостни проверки на мениджъри, изпълнителни директори и други служители, които ще бъдат ангажирани на ръководни длъжности. Поради тази причина, резултатите от цялостните проверки (информация относно престъпните дейности, свързани с корупция или други финансови престъпления, доколкото събирането на подобна информация е позволено съгласно приложимите закони) се обработват на основание интереси на BMW, с цел да се спазват неговите вътрешни политики и изисквания.

- За спазване на законово задължение (член 6(1)(c) РЗЛД) или за изпълнение на задача в обществен интерес (Член 6(1)(e) РЗЛД) Ние си запазваме правото да обработваме, използваме и разкриваме (включително да прехвърляме) лични данни, както е необходимо, за да спазваме приложимите закони, разпоредби, правни процедури и разследвания за целите на правоприлагането, както се изисква от процесуалното представителство, за да вземем предпазни мерки срещу задължения и за да защитим сигурността и благонадеждността на нашата Платформа за набиране на служители и безопасността на нейните потребители.

4. Задължен ли съм да предоставя моите лични данни?

Ние не се стремим да събираме от Вас лични данни, които Вие не желаете да бъдат събирани. Поради това ние посочваме на всички активни точки за събиране дали

offered at BMW in order to subsequently conclude an employment contract. The use of data is primarily in the legitimate interest of BMW to conclude contracts with suitably qualified job applicants and subsequently to fulfil them, as well as in the interest of applicants who are offered the opportunity to apply for, maintain and fulfil positions corresponding to their qualifications.

The interests of job applicants worthy of data protection are not violated, in particular because the job applicant's data is processed and transferred exclusively for positions that correspond to the qualification and the interest expressly and proactively expressed by the job applicant.

For compliance and risk reasons, BMW performs background checks for managers, executive officers and other employees who are to be employed in leading positions. For this reason, the outcome of the background checks (information on criminal activities relating to corruption or other financial crimes, to the extent that the collection of such information is permitted under the applicable laws) are processed in accordance with the legitimate interest of BMW to comply with its internal policies and requirements.

- on the basis of statutory regulations (Art 6(1)(c) GDPR) or in the public interest (Art 6(1)(e) GDPR)

We reserve the right to process, use and disclose (including transfer) personal data as necessary to comply with applicable laws, regulations, legal process, and law enforcement inquiries, as required by litigation, to take precautions against liability, and protect the security and integrity of our Recruitment Platform and the safety of its users.

4. Am I obliged to provide my personal data?

We do not seek to collect personal data from you that you do not want to be collected. To that end, we indicate at all active collection points whether requested personal data is required or optional. In

предоставянето на лични данни е задължително или се предоставят по избор. В някои случаи, Вие може да претърпите неблагоприятни последици от това, че не сте предоставили лични данни, напр., информацията за вашето разрешение за работа и за пребиваване (за кандидати за работа, които не са от ЕС) е необходима информация, за да се прецени дали кандидатът за работа има право да работи в ЕС/ЕИО.

Ако не предоставите съответната информация и документи, ние нямаме право да встъпим в желаното взаимоотношение между работодател/служител.

5. Кой ще получи моите лични данни?

BMW е структурирано като корпоративна група и това означава, че периодически е необходимо Вие да споделяте Вашите данни с други дружества в рамките на групата на BMW. В рамките на BMW, достъп до Вашите лични данни ще бъде даден на онези отдели, които се нуждаят от тях, за да обработят Вашата кандидатура, напр., отдел ЧР и супервайзъри.

IT съдействието, засягащо Платформата за набиране на служители, се предоставя от нашия администратор с корпоративно седалище в Полша. Също така, ние можем да прехвърлим Вашите лични данни на надзорни органи, съдилища и власти, с цел да спазим законови разпоредби, закони или регулаторни изисквания и официални заповеди.

BMW прехвърля Вашите лични данни във връзка с Вашата кандидатура за работа съгласно следните принципи:

5.1. Заявление за определена длъжност
Някои дружества от групата на BMW нямат собствен отдел ЧР. В този случай, Вашата кандидатура се обработва от отговорния отдел ЧР на друго дружество от групата на BMW. След предварителна оценка на Вашата кандидатура, отговорният отдел ЧР ще изпрати Вашите лични данни на ограничена група от хора (напр. супервайзъри) от дружеството от групата на BMW, за което кандидатствате. Списъкът кое дружество от групата на BMW и кой отдел ЧР отговаря за обработването на Вашата кандидатура за работа, е посочен в точка 1.

Ако кандидатствате за работа в дружество от групата на BMW с отдел ЧР, Вашите лични данни няма да бъдат прехвърлени на други дружества от групата на BMW.

some cases, you may suffer disadvantages as a result of the failure to provide personal data, e.g. information on work and residence permit (for Non-EU job applicants) is a necessary information in order to evaluate whether the job applicant is entitled to work in the EU/EEA.

If you should fail to provide the relevant information and documents, we are not permitted to enter into the desired employer/employee relationship.

5. Who will receive my personal data?

BMW is structured as a corporate group and this means that it occasionally needs to share your data with other companies within the BMW Group. Within BMW, those units will be granted access to your personal data that need them in order to manage your application, e.g. HR department and supervisors.

IT support concerning the Recruitment Platform is provided by our data processor having its corporate seat in Poland. We also might transfer your personal data to supervisory authorities, courts and authorities in order to comply with legal regulations, legal or regulatory requirements and official orders.

BMW transfers your personal data in connection with your job application according to the following principles:

5.1. Application for a certain position
Some of the BMW Group entities do not have their own HR-department. In this case, your application is handled by the responsible HR-department of another BMW Group entity. After a pre-evaluation of your application, the responsible HR-department will send your personal data to a limited group of people (e.g., supervisors) of the BMW Group entity for which you are applying. The list of which BMW Group entity and which HR-department is responsible for handling your job application is laid out under Section 1.

If you are applying for a job at a BMW Group entity with an HR-department your personal data will be not transferred to other BMW Group entities.

5.2. Кандидатура за работа по собствена инициатива за определено дружество от групата на BMW

Ако ни предоставите кандидатура за работа по Ваша инициатива за определено дружество от групата на BMW, Вашите лични данни ще бъдат достъпни единствено от отдел ЧР на това съответно дружество от групата на BMW, или, в случай че това дружество от групата на BMW няма собствен отдел ЧР, единствено от отговорния отдел ЧР.

6. Моите лични данни ще бъдат ли прехвърляни на трета държава или на международна организация?

Прехвърлянето на данни към органи в държави извън Европейския съюз (така наречените трети държави) няма да се случва. Вашите лични данни се съхраняват в рамките на ЕС/ЕИО.

7. Колко дълго ще се съхраняват моите лични данни?

BMW съхранява Вашите лични данни, докато причината за обработването налага това (управление на кандидатурата за работа, провеждане на интервю и т.н.) Вашите лични данни ще бъдат автоматично заличени след 6 месеца след приключване на процедурата за кандидатстване.

8. Какви са моите права във връзка със защитата на данните?

Вие имате право да изисквате от нас:

- Да Ви предоставим допълнителна информация относно това как използваме Вашата информация
- Да Ви предоставим копие от Вашата информация
- Да актуализираме всякакви неточности в информацията, която съхраняваме за Вас
- Да заличим всякаква информация относно Вас, която вече нямаме законово основание да използваме
- Да Ви заличим от всякакви списъци за директен маркетинг, когато възразите или оттеглите Вашето съгласие
- Да Ви предоставим Вашата лична информация в използваем електронен формат и да я прехвърлим на трето лице (право на преносимост на данните)
- Да ограничим нашето ползване на Вашата лична информация

5.2. Unsolicited job application for a certain BMW Group entity

If you provide us with an unsolicited job application for a certain BMW Group entity, your personal data will be only accessed by the HR-department of this certain BMW Group entity or, in case this BMW Group entity does not have its own HR-department, only by the responsible HR-department.

6. Will my personal data be transferred to a third country or an international organization?

Data transfer to bodies in states outside the European Union (so-called third countries) will not take place. Your personal data is stored within the EU/EEA.

7. For how long will my personal data be stored?

BMW stores your personal data as long as the purpose of the processing (management of the job applicant, concluding the interview, etc.) requires to do so. Your personal data will be automatically deleted after 6 months after conclusion of the application process.

8. What are my rights with regard to data protection?

You have the right to require us to:

- Provide you with further detail on the use we make of your information
- Provide you with a copy of your information
- Update any inaccuracies in the information we hold about you
- Delete any information about you that we no longer have a lawful ground to use
- Remove you from any direct marketing lists when you object or withdraw your consent
- Provide you with your personal information in a usable electronic format and transmit it to a third party (right to data portability)
- Restrict our use of your personal information

- Да възразите срещу каквото и да е обработване, включително профилиране въз основа на законови интереси поради Вашата конкретна ситуация, освен ако нашите причини за предприемането на това обработване не превишават всяко накърняване на Вашите права за защита на данните.
- Object to any processing, including profiling based on the legitimate interests ground due to your particular situation unless our reasons for undertaking that processing outweigh any prejudice to your data protection rights.

Освен това, имате право да се обърнете към компетентния надзорен орган във връзка със защитата на данните. В България, компетентният надзорен орган за защита на данните е Комисията за защита на личните данни,
Адрес: бул. „Проф. Цветан Лазаров“ № 2, София 1592, телефонен номер +359 (0)2 91 53 535, имейл: kzld@cpdp.bg, уеб сайт: <https://www.cdpd.bg>.

Moreover, there is a right to appeal to a competent data protection supervisory authority. In Bulgaria, the competent data protection supervisory authority is the Commission for Personal Data Protection, address: 2 Prof. Tsvetan Lazarov Blvd., Sofia 1592, telephone number: +359 (0)2 91 53 535, e-mail: kzld@cpdp.bg, website address: <https://www.cdpd.bg>.